

CYD-BWYLLGOR CORFFOREDIG Y GOGLEDD DYDD GWENER, 19/06/26

Yn bresennol: Cadeirydd: Y Cynghorydd Mark Pritchard (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam).

Y Cynghorwyr: Paul Johnson (Cyngor Sir y Fflint), Nia Jeffreys (Cyngor Gwynedd), Gary Pritchard (Cyngor Sir Ynys Môn), Cynghorydd Julie Fallon (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy), Jason McLellan (Cyngor Sir Ddinbych), ac Ifor Glyn Lloyd (Cadeirydd Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri).

Prif Weithredwyr Cynghorau Cyfansoddol: Neal Cockerton (Cyngor Sir y Fflint), Helen White (Cyngor Sir Ddinbych), Matt Georgiou (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy), Alwyn Jones (Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam) a Jonathan Cawley (Awdurdod Parc Cenedlaethol Eryri).

Swyddogion eraill yn bresennol: Alwen Williams (Prif Weithredwr y Cyd-bwyllgor Corfforedig (CBC)), Dewi Morgan (Prif Swyddog Cyllid – Cyngor Gwynedd), Sian Pugh (Pennaeth Cynorthwyol Cyllid – Cyngor Gwynedd), Sara Jane Jones (Uwch Gyfrifydd – Cyngor Gwynedd), Mark Watkins (Swyddog Monitro – Uchelgais Gogledd Cymru), David Hole (Rheolwr Rhaglen Gweithredu'r Cyd-bwyllgor Corfforedig), Nia Llwyd Lewis (Rheolwr Gwasanaeth y Gymraeg a Chyfieithu – Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy), Eleri Jones (Rheolwr Gwasanaeth Ymgynghorol Adnoddau Dynol – Cyngor Gwynedd), Ffion Williams (Uwch Swyddog Gweithrediadau – Uchelgais Gogledd Cymru), Annes Sion (Arweinydd Tîm Democratiaeth – Cyngor Gwynedd), a Sera Whitley (Swyddog Gwasanaethau Democratiaeth – Cyngor Gwynedd).

1. YMDDIHEURIADAU

Derbyniwyd ymddiheuriadau gan:

- Cynghorydd Dave Hughes (Cyngor Sir y Fflint) gyda Cynghorydd Paul Johnson yn dirprwyo
- Dafydd Gibbard (Cyngor Gwynedd)
- Rhun ap Gareth (Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy) gyda Matt Georgiou yn dirprwyo
- Nia Medi Williams (Rheolwr Gweithrediadau ac Adnoddau – Uchelgais Gogledd Cymru)
- Adam Graham (Uwch Swyddog Trafnidiaeth – Uchelgais Gogledd Cymru)
- Andy Roberts (Swyddog Cynllunio Datblygu Strategol Rhanbarthol)

2. ETHOL CADEIRYDD AR GYFER 2026/27

Penderfynwyd ethol y Cynghorydd Mark Pritchard yn Gadeirydd y Cyd-bwyllgor ar gyfer 2026/27.

3. ETHOL IS-GADEIRYDD AR GYFER 2026/27.

Penderfynwyd ethol y Cynghorydd Jason McLellan yn Is-gadeirydd y Cyd-bwyllgor ar gyfer 2026/27.

4. DATGAN BUDDIANT PERSONOL

Ni dderbyniwyd datganiad o fuddiant personol.

5. MATERION BRYS

Dim i'w nodi.

6. COFNODION Y CYFARFODYDD BLAENOROL

Llofnododd y Cadeirydd gofnodion y cyfarfodydd blaenorol a gynhaliwyd ar 20 Mawrth, 2026 fel rhai cywir.

7. RHAGLEN CYFARFODYDD AR GYFER 2026/27

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Mark Watkins, Swyddog Monitro.

PENDERFYNWYD:

Cymeradwywyd a mabwysiadu'r calendr drafft ar gyfer 2026/27.

TRAFODAETH

Cyflwynwyd rhaglen cyfarfodydd ar gyfer 2026/27, gan amlygu dyddiadau ac amseroedd cyfarfodydd arfaethedig ar gyfer y CBC a'i Is-bwyllgorau. Manylwyd bod y rhaglen yn cefnogi gwneud penderfyniadau, tryloywder, a chydymffurfiaeth, ac yn caniatáu i gynllunio gwaith o flaen llaw.

8. CYNLLUNIO CORFFORAETHOL

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Alwen Williams, Prif Weithredwr y CBC.

PENDERFYNWYD:

Penderfynwyd gohirio'r penderfyniad er mwyn cael gwell dealltwriaeth gan Lywodraeth newydd Cymru am eu barn yn cefnogi'r model yma o ariannu Cronfa Twf Lleol. Gofynnwyd am adroddiad yn ôl i'r cyfarfod nesaf.

TRAFODAETH

Cyflwynwyd yr adroddiad, gan nodi mai ei bwrpas yw rhoi fframwaith glir mewn trefn ar gyfer sut y bydd y CBC yn gweithredu, blaenoriaethu ei adnoddau, a dangos atebolrwydd wrth symud ymlaen i'r cam nesaf o gyflawni rhanbarthol.

Cadarnhawyd bod Llywodraeth Cymru wedi datgan ei bwriad i'r Cyd-bwyllgorau Corfforedig yng Nghymru gymryd cyfrifoldeb rhanbarthol am reoli'r Gronfa Twf Lleol o 2027/28. Nodwyd bod Lywodraeth Cymru wedi darparu £200,000 i Uchelgais Gogledd Cymru i gynhyrchu'r Cynllun Twf Rhanbarthol gan gynnwys y paratodau cysylltiedig i'w weithredu o fis Ebrill 2027 ymlaen.

Hysbyswyd bod Uchelgais Gogledd Cymru wedi nodi'r angen am Gynllun Corfforaethol, a fydd yn nodi'r weledigaeth, y blaenoriaethau a'r camau gweithredu, yn ogystal â darparu'r sail i weithio ar y cyd â'r rhanbarth. Adroddwyd bod Datganiad Gweledigaeth a Datganiad Llesiant ac Amcanion hefyd wedi'u creuynghyd â Chynllun Twf Rhanbarthol deng mlynedd fel sy'n ofynnol gan Lywodraeth Cymru.

Mynegwyd pryder ynghylch yr amserlenni tynn wrth gyflawni'r cynnig i ddangos bod gwaith wedi dechrau ar greu cynllun deng mlynedd erbyn mis Ebrill 2027. Cadarnhawyd bod trafodaethau'n parhau gyda Llywodraeth Cymru ynghylch yr amserlenni, o ystyried y bydd

gwahanol gydrannau'r Cynllun yn cymryd amser. Pwysleisiwyd bod ymgysylltu â'r awdurdodau lleol, partneriaid, a chymunedau yn holl bwysig i sicrhau bod y Cynllun Twf Rhanbarthol yn adlewyrchu'r cyfleoedd a'r heriau yng ngogledd Cymru.

Ychwanegwyd bod Llywodraeth Cymru angen cynllun pontio sy'n nodi sut y bydd Uchelgais Gogledd Cymru yn newid o'r trefniadau presennol, lle mae Cyngor Gwynedd yn cyflawni blwyddyn 1 a cychwyn blwyddyn 2, i'r CBC cymryd cyfrifoldeb am gyflawni blwyddyn 3. Esboniwyd fod Uchelgais Gogledd Cymru yn aros am ganllawiau ffurfiol i'w cyhoeddi gan Lywodraeth Cymru, ond eu bod yn hyderus y byddent yn gallu bodloni'r gofynion a nodir. Bydd cynnydd yn cael ei adrodd yn rheolaidd i'r CBC, yn enwedig os bydd unrhyw oedi neu heriau'n codi.

Nodwyd bod rhai Aelodau'n anghytuno â phenderfyniad Llywodraeth Cymru i gyfeirio cyllid ar gyfer y Gronfa Twf Lleol drwy'r CBC, yn enwedig gan fod diffyg mewnbwn gan awdurdodau lleol i'r penderfyniad hwn. Fodd bynnag, nodwyd nad oedd y gwrthwynebiad hwn yn adlewyrchiad negyddol o'r CBC ond yn hytrach yn wrthwynebiad i benderfyniad y Llywodraeth.

Gofynnwyd faint mwy o arian cyhoeddus fyddai ei angen i ariannu trawsnewid y CBC i gymryd cyfrifoldeb am reoli'r Gronfa Twf Lleol. Cadarnhawyd bod y strwythurau ar gyfer y SPF yn ei le yng Nghwynedd ac felly yn parhau ar gyfer blwyddyn 1. Pwysleisiwyd y byddai grant Llywodraeth Cymru o £200,000 yn cael ei ddefnyddio i sefydlu'r strwythurau a'r adnoddau ar gyfer blwyddyn 2 a 3.

Gofynnwyd am eglurhad ar gyfer yr £65,000 a gynigiwyd i gomisiynu partner strategol i gyddatblygu dogfennau. Eglurwyd bod y ffigyrau a nodir yn gynnig o sut gellir gwario'r grant. Cadarnhawyd nad oes unrhyw waith wedi ei gomisiynu nac wedi dechrau eto ac y byddai Uchelgais Gogledd Cymru yn gweithio ar y cyd gydag awdurdodau lleol a phartneriaid er budd y rhanbarth.

Gofynnwyd am ddiweddariad ynghylch capasiti rheoli prosiectau yn Uchelgais Gogledd Cymru. Eglurwyd nad oes digon o gapasiti ar hyn o bryd yn nhîm Uchelgais Gogledd Cymru i gefnogi'r Gronfa Twf Lleol.

Mewn ymateb i bryderon ynghylch y cyfraniad gan yr awdurdodau lleol i gefnogi a chyd-gynhyrchu'r Gronfa Twf Rhanbarthol, esboniwyd y byddai'r cyfraniad o £30,000 i'r awdurdodau lleol, ac y byddai pob un o'r chwe awdurdod lleol yn derbyn £5,000 am eu gwaith. Nodwyd bod hyn yn seiliedig ar y model a grëwyd ar gyfer y SPF, lle darparwyd cyfraniad o'r grant i sefydlu tîm SPF o fewn Cyngor Gwynedd.

Mewn ymateb i'r drafodaeth, cadarnhawyd y gellid ystyried dulliau eraill o reoli'r Gronfa Twf Lleol, pe bai'r Aelodau'n dymuno. Trafodwyd dull arall, lle byddai gweinyddiaeth y Gronfa Twf Lleol yn aros gyda'r CBC ond gellid dirprwyo'r dasg o gyflwyno a chomisiynu'r Gronfa Twf Lleol i Gyngor Gwynedd neu awdurdod arall, a fyddai'n synhwyrol gan fod y strwythurau a'r prosesau eisoes wedi'u datblygu.

Mynegwyd pryderon pellach, yn enwedig ynghylch capasiti a costau, a tynnwyd sylw hefyd at newid diweddar yn Llywodraeth Cymru a allai arwain at gynllun gwahanol gan y Llywodraeth newydd ar gyfer cyllid a chefnogaeth ranbarthol.

Cynigiwyd gohirio'r eitem i'r cyfarfod nesaf, Cynigiwyd y byddai'r CBC yn parhau â thrafodaethau efo Llywodraeth Cymru ac yn adlewyrchu'r pryderon a godwyd yn ystod y drafodaeth.

Diolchwyd i'r aelodau a'r swyddogion am eu mewnbwn i'r drafodaeth.

9. ADRODDIAD BLYNYDDOL SAFONAU'R GYMRAEG

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Nia Medi Williams, Rheolwr Adnoddau a Gweithrediadau a Nia Llwyd Lewis, Rheolwr Gwasanaeth y Gymraeg a Chyfieithu (Cyngor Conwy).

PENDERFYNWYD:

Cymeradwywyd Adroddiad Blynyddol Safonau'r Gymraeg i'w gyhoeddi.

TRAFODAETH

Cyflwynwyd yr adroddiad, gan amlygu mai pwrpas yr adroddiad yw dangos i ba raddau y cydymffurfiodd Uchelgais Gogledd Cymru â Safonau'r Iaith Gymraeg rhwng y cyfnod 28 Chwefror 2025 a 31 Mawrth 2026. Eglurwyd bod yr holl gamau a gymerwyd yn cyfrannu at darged Llywodraeth Cymru o gael miliwn o siaradwyr Cymraeg erbyn 2050.

Darparwyd y cyd-destun, gan esbonio bod Uchelgais Gogledd Cymru wedi comisiynu'r gwaith ac wedi cydweithio â swyddogion o'r Tîm Iaith a Chyfieithu yng Nghyngor Conwy i gwblhau'r adroddiad. Diolchwyd i'r tîm am eu cefnogaeth.

Cadarnhawyd bod Uchelgais Gogledd Cymru yn sefydliad dwyieithog balch ac eisoes yn gweithredu nifer fawr o safonau'r Gymraeg. Amlygwyd nad oedd unhryw gwynion wedi'u derbyn gan y cyhoedd na ymchwiliadau gan Gomisiynydd y Gymraeg dros y flwyddyn ddiwethaf, a bod yr holl ddeunydd ar wefan Uchelgais Gogledd Cymru ar gael yn ddwyieithog.

Adroddwyd ar ddatblygiad cefnogi sgiliau iaith Gymraeg staff Uchelgais Gogledd Cymru. Eglurwyd bod sgiliau iaith Gymraeg wedi'u mesur a'u cofnodi am y tro cyntaf, gan ddefnyddio CEFR (Fframwaith Cyfeirio Cyffredin Ewrop ar gyfer Ieithoedd). Adroddwyd bod 54% o staff Uchelgais Gogledd Cymru yn gallu siarad Cymraeg, 40% o'r staff yn dysgu Cymraeg, a bod dim ond 2 aelod o staff heb unrhyw sgiliau Cymraeg. Cadarnhawyd fod staff yn cael eu hannog i ddefnyddio'r sgiliau Cymraeg sydd ganddynt, boed yn y Swyddfa neu mewn cyfarfodydd.

Diolchwyd i'r swyddogion am yr adroddiad, a phwysleisiwyd pwysigrwydd parhau i ddefnyddio'r Gymraeg yn y gweithle.

10. POLISI CANMOLIAETHAU, SYLWADAU A CHWYNION

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Alwen Williams, Prif Weithredwr y CBC.

PENDERFYNWYD:

Ystyriwyd y Polisi Canmolïaethau, Sylwadau a Chwynion drafft a chymeradwyo ei fabwysiadu.

TRAFODAETH

Cyflwynwyd yr adroddiad, gan nodi ei bod yn bwysig bod dull clir a chyson ar gyfer derbyn, rheoli a dysgu o unrhyw gwynion neu adborth yn ei le, yn arbennig wrth i'r CBC barhau i ddatblygu ei threfniadau llywodraethu..

Adroddwyd bod y polisi'n nodi sut y bydd canmoliaeth, sylwadau, a chwynion yn cael eu trin. Eglurwyd bod y polisi yn cadarnhau trefniadau datrysiad anffurfiol, ymchwiliad ffurfiol, amserlenni ar gyfer ymateb, trefniadau uwch-gyfeirio, a sut y bydd gwersi i'w dysgu'n cael eu casglu a chofnodi i gefnogi'r gwasanaeth. Yn ogystal, nodwyd bydd y polisi hefyd yn helpu i leihau'r risg o: drin cwynion yn anghyson; cadw cofnodion gwael; osgoi uwch-gyfeirio i'r Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru; a difetha enw da. Eglurwyd bod y polisi'n cefnogi tryloywder, atebolrwydd a gwelliant parhaus, ac mae hefyd yn cyd-fynd ag egwyddorion gweinyddiaeth dda.

Nodwyd fod y polisi wedi'i ystyried gan yr Is-bwyllgor Llywodraethu ac Archwilio'r CBC yn ei gyfarfod ar 4ydd Mehefin, lle cafodd ei gefnogi a'i argymhell i'w fabwysiadu gan y CBC. Amlygwyd bod dau bwynt wedi'u codi, sef yr angen am gofnod rheoli dogfennau ar wahân ar gyfer y ffurflen adborth, a chreu mewnlwch Cymraeg a Saesneg pwrpasol ar gyfer derbyn adborth drwy e-bost.

11. DATGANIAD POLISI TAL 2026/27

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Eleri Jones, Rheolwr Gwasanaeth Adnoddau Dynol.

PENDERFYNWYD:

- Mabwysiadu datganiad polisi tâl Cydbwyllgor Corfforedig y Gogledd ar gyfer 2026/27 (Atodiad 1).
- Awdurdodi swyddogion i gyhoeddi'r Datganiad Polisi Tâl cymeradwy ar wefan Uchelgais Gogledd Cymru cyn gynted ag y bo'n rhesymol ymarferol ar ôl cymeradwyaeth.

TRAFODAETH

Cyflwynwyd y Datganiad Polisi Tal 2026/27 gan nodi ei bod yn ddyletswydd statudol ar y CBC fel corff llywodraeth gyhoeddus i gyhoeddi Datganiad Polisi Tal yn flynyddol. Eglurwyd bod hyn yn arfer da, ac yn sicrhau bod y CBC yn dryloyw yn eu trefniadau talu ac wrth gyhoeddi amodau gwaith ei staff.

Hysbyswyd yr aelodau fod trafodaethau ynghylch cynnydd cyflogau prif weithredwyr a'r holl staff eraill yn parhau. Adroddwyd y cytunwyd i gynyddu cyflog blynyddol y Prif Weithredwr 3.2% ym mis Gorffennaf 2025, ac yn ddiweddarach yn yr haf cytunwyd ar gynydd o 3.2% i weddill y staff.

Adroddwyd ymhellach fod Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru wedi cytuno ar gynydd o 3.3% i gyflogau Prif Weithredwyr ar gyfer 2026/27, ond eu bod yn disgwyl cadarnhad ar lefel y cynnydd i'r gweddill y staff.

Eglurwyd fod cytundeb i bwynt 2 ar y strwythur cyflogau gael ei ddileu, yn weithredol o 1 Ebrill 2026.

Cydnabuwyd y byddai angen diweddarau'r Polisi Teithio, i adlewyrchu'r addasiad diweddar gan Gyllid a Thollau Ei Fawrhdy (HMRC), lle cynyddwyd y gyfradd i 55 ceiniog y filltir.

Tynnwyd sylw bod y Polisi'n pwysleisio'r angen i ddenu a chadw staff, gan sicrhau bod y CBC yn parhau i fod yn gystadleuol gyda'i gyflogau.

Mewn ymateb i gwestiwn, cadarnhawyd bod y Polisi Tal yn cynnwys holl staff y CBC a'i Is-bwyllgorau.

Gofynnwyd a oedd angen mwy o fanylion ynghylch y graddau cyflog a'r strwythurau cyflog, ac a fyddai'r lefel bresennol o fanylion a adlewyrchir yn y Datganiad Polisi Tal yn cael ei derbyn gan Is-bwyllgor Llywodraethu ac Archwilio'r CBC. Eglurwyd mai man cychwyn yw'r drafft presennol, a'i bod yn bosibl ychwanegu mwy o wybodaeth ynghylch graddau cyflog a strwythurau cyflog wrth i'r Polisi ddatblygu. Cadarnhawyd y byddai'r wybodaeth yn cael ei gyflwyno i'r Aelodau yng nghyfarfod nesaf y CBC.

12. SEFYLLFA ALLDRO REFENIW A CHYFALAF 2025/26

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Dewi A. Morgan, Pennaeth Cyllid (Swyddog Statudol CBC) a Sian Pugh, Pennaeth Cynorthwyol Cyllid.

PENDERFYNWYD:

- Nodwyd a derbyniwyd sefyllfa alldro y CBC ar gyfer 2025/26 (Atodiad 1), gan gynnwys trosglwyddo £1,067,414 i'r gronfa wrth gefn i ariannu cyllidebau'r dyfodol.
- Nodwyd a derbyniwyd sefyllfa alldro'r Cynllun Twf ar gyfer 2025/26 (Atodiad 2). Oherwydd y tanwariant a adroddwyd, er mwyn dangos sefyllfa niwtral ar gyfer y flwyddyn nid oedd angen defnyddio £60,990 o'r gronfa wrth gefn a gyllidebwyd ar ei gyfer yn 2025/26, a defnyddir swm o £867,731 o grant Cynllun Twf Gogledd Cymru, sy'n llai na'r hyn oedd yn y gyllideb.
- Nodwyd a derbyniwyd sefyllfa cronfeydd y Cynllun Twf (Atodiad 3).
- Nodwyd a derbyniwyd adolygiad cyfalaf diwedd flwyddyn y Cynllun Twf ar 31 Mawrth 2026 (Atodiad 4).
- Nodwyd a derbyniwyd sefyllfa alldro y Parth Buddsoddi ar gyfer 2025/26 (Atodiad 5).
- Nodwyd a derbyniwyd sefyllfa alldro y Bartneriaeth Sgiliau Ranbarthol ar gyfer 2025/26 (Atodiad 6).
- Nodwyd a derbyniwyd yr uchod yn amodol ar adroddiadau pellach i ddarparu rhagor o wybodaeth ynghylch:
 - Staff y CBC dros y tair blynedd diwethaf ar gynlluniau wrth symud ymlaen,
 - Darparu dadansoddiad o'r tanwariant ar ddefnydd o gronfeydd wrth gefn dros y blynnyddoedd nesaf ynghyd â chanran angenrheidiol y cronfeydd wrth gefn
 - Ac unrhyw oblygiadau ariannol o oedi'r ardoll ar gyfer 2027-28.

TRAFODAETH

Cyflwynwyd yr adroddiad, gan fanylu ar sefyllfa alldro refeniw a chyfalaf y CBC ar gyfer 2025/26.

Esboniwyd bod cyfanswm y sefyllfa alldro net ar gyfer yr elfennau Cynllunio Strategol, Trafnidiaeth a Chorfforaethol eu natur wedi tanwario £1.067 miliwn. Ymhelaethwyd bod £600 mil o'r tanwariant yma'n deillio o grantiau a dderbyniwyd gan Lywodraeth Cymru yn ystod y flwyddyn.

Manylwyd ar sefyllfa alldro y Cynllun Twf fesul pennawd gwariant a'r ffrydiau ariannu cyfatebol ar gyfer y flwyddyn, gan nodi bod cyfanswm y tanwariant yn £543mil gyda'r prif danwariant o dan y pennawd 'gweithwyr'.

Ychwanegwyd bod cronfa llog o £5m wedi'i neilltuo i ariannu costau benthyca yn y blynyddoedd i ddod a hynny wrth i'r gwariant ar y cynlluniau cyfalaf gychwyn cyn derbyn arian grant gan y Llywodraeth. Eglurwyd bod balans y gronfa adnoddau ar 31 Mawrth 2026 yn £4.4m, ac mae bron i filiwn o'r gronfa yma wedi ei chlustnodi i'w defnyddio yng nghyllideb 2026/27.

Cyflwynwyd adolygiad diwedd blwyddyn rhaglen gyfalaf y Cynllun Twf ar gyfer 2025/26 ac yna proffil gwariant o 2026/27 ymlaen. Amlygwyd bod cyfanswm o £30.64 miliwn o wariant wedi ei wneud ar y Cynllun Twf erbyn diwedd 2025/26. Nodwyd gostyngiad net o £14.28m yn y gwariant ar gyfer 2025/26 o'i gymharu â'r gyllideb a gymeradwywyd yn Chwefror 2025 oherwydd fod prosiectau wedi llithro.

Adroddwyd ar wariant ac incwm gwirioneddol y Parth Buddsoddi, gan nodi sefyllfa alldro niwtral ar gyfer 2025/26. Nodwyd bod sefyllfa ariannol y Bartneriaeth Sgiliau Rhanbarthol hefyd yn dangos sefyllfa niwtral am y flwyddyn, gyda'r gwariant o £290 mil yn cael ei ariannu gan grant Llywodraeth Cymru.

Mynegwyd pryder ynghylch rhoi dros £1 miliwn i'r cronfeydd wrth gefn tra bod awdurdodau lleol mewn sefyllfaoedd ariannol mor ddifrifol a'r angen cyson i gyfiawnhau gwariant arian cyhoeddus.

Holwyd os oes modd i'r awdurdodau lleol oedi'r ardoll ar gyfer 2027/28, a fyddai'n dal i adael £700,000 yn y cronfeydd wrth gefn. Mynegwyd y byddai unrhyw gynnig yn cael ei ystyried gan y CBC, ond na fyddai modd darparu unrhyw gyngor ariannol heb gael cyfle i gasglu'r wybodaeth a chostau perthnasol. Esboniwyd na fydd pob cynnig yn bosib i'w ariannu ond y buasai cymryd seibiant o godi ardoll yn 2027/28 yn fater difrifol a fyddai'n debygol o arwain at risg ariannol i'r CBC.

Amlygwyd y byddai'r cynllun ariannol tymor canolig yn cael ei gynhyrchu dros yr haf, gyda'r gyllideb yn dod i rym yn dilyn ei chymeradwyaeth gan y CBC ym mis Medi 2026. Cadarnhawyd y byddai cyfran o'r cronfeydd wrth gefn yn cael eu defnyddio i gadw'r ardoll mor isel â phosibl ar gyfer 2026/27.

Nodwyd pryder am lefel uchel o gronfeydd wrth gefn, tanwariant posib yn y dyfodol, ac y ffaith nad oes gan y CBC bolisi cronfeydd wrth gefn. Cadarnhawyd y gellir datblygu polisi a fyddai'n amlinellu lefel y cronfeydd wrth gefn a ystyrir yn dderbyniol. Cydnabuwyd bod lefel bresennol y cronfeydd wrth gefn yn uwch na'r hyn a argymhellir er yr eglurwyd y dylid gostwng lefel y cronfeydd wrth gefn yn systematig.

Pwysleisiwyd bod £600mil o'r arian wrth gefn eisoes wedi'i ymrwymo ar gyfer 2026/27. Nodwyd mai swyddogaeth gyffredinol y CBC yw datblygu economi Gogledd Cymru, gan

amlygu bod y CBC yn cael ei graffu gan Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU, a gallai methu â chyflawni'r prosiectau arwain at risg sylweddol.

Amlygwyd bod y CBC yn gyfrifol am fuddsoddi £400 miliwn o gyllid y sector cyhoeddus mewn prosiectau cyfalaf mawr. Gofynnwyd i'r aelodau ystyried y bydd y prosiectau hyn yn creu 10,000 o swyddi newydd yn economi Gogledd Cymru dros y deng mlynedd nesaf, a byddant yn denu cyfanswm buddsoddiad yng Ngogledd Cymru o hyd at £2 biliwn yn ogystal. Esboniwyd fod gwaith y CBC yn galluogi twf economaidd a chyflawni prosiectau gwerth uchel. Pwysleisiwyd y bydd dal yn ôl neu leihau cyllid ar gyfer y prosiectau hyn yn arwain at beidio â chyflawni prosiectau a pheidio â chreu swyddi.

Gofynnwyd a oedd modd gohirio'r penderfyniad tan gyfarfod nesaf y CBC ym mis Medi 2026 er mwyn derbyn yr holl wybodaeth ychwanegol. O ystyried bod llawer iawn o danwariant y CBC yn gysylltiedig â staffio gofynnwyd am roi cyfle i'r aelodau adolygu gwariant gweithwyr gan edrych ar dwf staff, yngyd âg adolygu cynlluniau rhag-amcanol ar gyfer y dyfodol. Pwysleisiwyd bod angen gwell dealltwriaeth ar gyfer 2026/27 er mwyn cyfiawnhau unrhyw ardoll.

Pwysleiswyd os na fyddent yn fodlon derbyn unrhyw un o'r argymhellion ffurfiol yn y penderfyniad a geisir, na fyddai'r CBC yn gallu cynhyrchu'r datganiad ffurfiol o gyfrifon ar gyfer 2025/26. Nodwyd ei bod yn hanfodol bod y cyfrifon ar gyfer 2025/26 yn cael eu paratoi, ac felly cynigiwyd y gellid diwygio geiriad y penderfyniad a geisir i adlewyrchu'r cais am ragor o wybodaeth ynghylch y cronfeydd wrth gefn a glustnodwyd, ac i sicrhau ei fod yn cael ei gyflwyno i'r aelodau yng nghyfarfod nesaf y CBC.

13. DATGANIAD STRATEGAETH RHEOLAETH TRYSORLYS 2025/26

Cyflwynwyd yr adroddiad gan Dewi A. Morgan, Pennaeth Cyllid (Swyddog Cyllid Statudol CBC) a Delyth Jones-Thomas, Rheolwr Buddsoddi.

PENDERFYNWYD:

Derbyniwyd yr adroddiad ar gyfer 2025/26.

TRAFODAETH

Cyflwynwyd yr adroddiad, gan amlygu mai pwrpas yr adroddiad yw darparu trosolwg o'r gweithgareddau rheolaeth trysorlys y CBC yn ystod y flwyddyn ariannol 2025/26. Ategwyd fod £1.9m o log ar fuddsoddiadau o'r arian cyfalaf wedi ei dderbyn.

Cadarnhawyd bod y CBC mewn sefyllfa gryf o 31 Mawrth 2026, gyda buddsoddiadau gwerth £56.4 miliwn. Eglurwyd mai arian cyfalaf o'r Cynllun Twf a'r Parth Buddsoddi nad yw wedi'i wario eto yw hwn yn bennaf.

Pwysleisiwyd mai pwrpas Rheolaeth Trysorlys yw gwneud y defnydd gorau o'r balansau sydd angen eu buddsoddi, nes bod angen yr arian ym mhws busnes y CBC. Eglurwyd bod y CBC yn buddsoddi mewn banciau, cymdeithasau adeiladau, awdurdodau lleol, cronfeydd marchnad arian, a'r swyddfa rheoli taliedion. Nodwyd mai blaenoriaeth y buddsoddiadau hyn yw diogelwch, ac yna hylifedd a thwf.

Mewn ymateb i gwestiwn, cadarnhawyd bod rhannau o naratif yr Adroddiad Alldro Rheoli'r Trysorlys wedi'i ysgrifennu gan Arlingclose. Cadarnhawyd ymhellach fod gan y CBC

gytundeb gydag Arlingclose bellach, sydd ar wahân i gytundeb Arlingclose gyda Chyngor Gwynedd.

Gofynnwyd am sicrwydd ynghylch pa fanciau, cronfeydd marchnad arian, ac awdurdodau lleol y mae'r CBC yn buddsoddi ynddynt ac a yw eu polisiâu buddsoddi moesegol yn cydymffurfio ag ethos a gwerthoedd y CBC a'r chwe awdurdod lleol. Eglurwyd bod yr holl fanciau y mae'r CBC yn buddsoddi ynddynt wedi'u rhestru yn y Strategaeth Rheoli Trysorlys pan gafodd ei fabwysiadu gan y CBC yn 2025.

Darparwyd sicrwydd nad yw'r CBC yn buddsoddi mewn unrhyw sefydliad nad yw'n rhannu ei foeseg a gwerthoedd, a bydd yn ystyried unrhyw bryderon a wneir gan aelodau. Cadarnhawyd y byddai'n synhwyrol i'r CBC gael Strategaeth Buddsoddi Moesegol, a gallai'r Is-bwyllgor Llywodraethu ac Archwilio y CBC wthio'r gwaith yma ymlaen.

Cadarnhawyd y byddai rhestr o'r banciau, cronfeydd marchnad arian, ac awdurdodau lleol a gwmpesir o fewn y Strategaeth Rheoli Trysorlys yn cael eu cynnwys mewn unrhyw ddiweddariad, er mwyn sicrhau tryloywder a didwylledd. Cadarnhawyd ymhellach y bydd y diweddariadau hyn hefyd yn cael eu cyflwyno'n rheolaidd i'r Is-bwyllgor Llywodraethu ac Archwilio y CBC.

Dechreuodd y cyfarfod am 13:30 a daeth i ben am 15:45.

(Cadeirydd)